

Si le ministre accepte la motion, on ne prend pas le vote, ou encore la motion est reportée pour débat ultérieur. Toutefois, si le ministre refuse de faire quoi que ce soit au sujet de la motion, il appartient au député de demander qu'elle soit mise aux voix, s'il le désire.

**M. l'Orateur:** Les honorables députés aimeraient-ils que je mette la motion aux voix? Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion.

**Des voix:** Oui.

**D'autres voix:** Non.

**M. l'Orateur:** La Chambre désire-t-elle que je mette la motion aux voix de façon officielle?

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que ceux qui s'opposent à la motion veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur:** Qu'on appelle les députés.

(La motion de M. Forrestall, mise aux voix, est rejetée.)

• (3.30 p.m.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Aiken	Lambert
Alkenbrack	Loney
Baldwin	MacEwan
Ballard	MacInnis (Cap-Breton-Sud)
Bell (Carleton)	MacLean (Queens)
Bigg	Macquarrie
Brand	MacRae
Cantelon	McCleave
Chatterton	McQuaid
Churchill	Madill
Clancy	Muir (Lisgar)
Coates	Nasserden
Code	Nesbitt
Crouse	Nowlan
Danforth	Nugent
Diefenbaker	Rapp
Dinsdale	Régimbal
Fane	Ricard
Forrestall	Rynard
Fulton	Sherman
Graffey	Smith
Grills	Southam
Gundlock	Starr
Hales	Thomas
Hamilton	(Middlesex-Ouest)
Horne (Acadia)	Wadds (M <sup>me</sup> )
How (Wellington-Huron)	Webb
Irvine	Winkler—56.
Kindt	

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Allard	Laverdière
Allmand	LeBlanc (Rimouski)
Badanai	Lefebvre
Barnett	Legault
Basford	Lessard
Batten	Lind
Béchar	Loiselle
Benson	Macdonald (Rosedale)
Berger	MacEachen
Blouin	MacInnis (M <sup>me</sup> )
Boulanger	(Vancouver-Kingsway)
Brewin	Mackasey
Brown	McIlraith
Cadieux (Terrebonne)	McWilliam
Cameron (High Park)	Marchand
Cameron (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles)	Martin (Essex-Est)
Caouette	Martin (Timmins)
Cardin	Mather
Choquette	Matheson
Chrétien	Matte
Clermont	Mongrain
Comtois	Neveu
Côté (Longueuil)	Nicholson
Cowan	Nixon
Crossman	O'Keefe
Deachman	Orlikow
Dionne	Otto
Drury	Patterson
Duquet	Pelletier
Énard	Pennell
Éthier	Pepin
Fawcett	Pickersgill
Forest	Pilon
Foy	Prittie
Gauthier	Prud'homme
Gendron	Reid
Gilbert	Richard
Godin	Rideout (M <sup>me</sup> )
Gordon	Rochon
Goyer	Rock
Gray	Roxburg
Greene	Ryan
Grégoire	Saltsman
Guay	Sauvé
Habel	Schreyer
Haidasz	Scott (Danforth)
Harley	Sharp
Hellyer	Simard
Herridge	Stafford
Honey	Stanbury
Howe (Hamilton Sud)	Stewart
Hymmen	Tardif
Johnston	Teillet
Klein	Thompson
Knowles	Tolmie
Laflamme	Tremblay
LaMarsh (M <sup>lle</sup> )	Trudeau
Lamontagne	Tucker
Langlois (Chicoutimi)	Turner
Langlois (Mégantic)	Wahn
Laniel	Walker
Laprise	Whelan
Latulippe	Winch
	Yanakis—126.

• (3.50 p.m.)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

**L'hon. M. Robichaud:** J'ai pairé; sinon, j'aurais voté contre la motion.